



č.záznamu: 2014/939397

č.spisu: KE0/OAOTPZ/ZAM/2014/59495

**D O D A T O K č.1**  
**k dohode číslo 221 /§ 52a/2014/ ŠR zo dňa 23.09.2014**

**na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby a o podmienkach poskytovania príspevku na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby právnickej alebo fyzickej osobe**

uzatvorenej podľa ustanovenia § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dohoda“).

**Článok I.**  
**Účastníci dohody**

**Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice**  
Sídlo **Staničné námestie 9, 042 11 Košice**  
Zastúpený riaditeľom **PhDr. Pavol Mutafov**  
IČO **35 556 757**  
(ďalej len „úrad“)

**a**

**Právnická osoba/fyzická osoba** **Arcidiecézna charita Košice**  
Sídlo: **Bočná 2, 040 01 Košice**  
Zastúpená štatutárnym zástupcom: **Ing. Cyril Korpesio**  
IČO: **35 514 027**  
DIČ: **20 21 18 88 29**  
(ďalej len „PO/FO“)

*Na základe zmeny spôsobu financovania záväzkov vyplývajúcich z uzavretej dohody, sa týmto dodatkom predmetná dohoda upravuje nasledovne:*

**Článok I. „Predmet dohody“ dopĺňa sa bod 1 nasledovne:**

V zmysle:

Operačného programu zamestnanosť a sociálna inklúzia  
Prioritná os č. 1 – Podpora rastu zamestnanosti  
Opatrenie č. 1.1 – Podpora programov v oblasti podpory zamestnanosti a riešenia nezamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti

**Článok II. „Účel dohody“ dopĺňa sa bod 2 nasledovne:**

2. PO/FO berie na vedomie, že finančný príspevok, a to aj každá jeho časť, je verejným prostriedkom Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu - § 2 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“). Finančný príspevok pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu SR a z príspevku z Európskeho sociálneho fondu (ESF) v pomere 15% : 85%. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy). PO/FO súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a zaväzuje sa ako prijímateľ pomoci dodržiavať pravidlá oprávnenosti výdavkov.

### **Článok III. „Práva a povinnosti úradu“ dopĺňa sa bod 10 nasledovne:**

10. Doručiť PO/FO materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov ESF.

### **Článok IV. „Práva a povinnosti PO/FO“ dopĺňajú sa body 14, 15 písm. c), f), a bod 23 nasledovne:**

14. Použiť príspevok poskytovaný úradom podľa Čl. IV bod 3 tejto dohody len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním aktivačnej činnosti UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených nákladov v zmysle § 52 ods. 7 zákona o službách zamestnanosti. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov spolufinancovaných z ESF si je PO/FO vedomá osobitne týchto skutočností, týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:
- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi SR a ES.
15. Príspevok nie je možné použiť na investície, kapitálové výdavky a technické zhodnotenie majetku žiadateľa. Žiadateľ predkladá kalkuláciu výdavkov, ktorá je súčasťou zámeru organizovania vykonávania dobrovoľníckej služby. Kalkuláciu výdavkov je potrebné vypracovať v súlade s týmto bodom a bodom 14, ako i v súlade so zásadou preukázateľnosti, hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti vynakladania prostriedkov z verejných zdrojov. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:
- c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
  - f) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené,
23. Uchovávať túto dohodu, vrátane jej príloh a dodatkov, ako aj všetky doklady týkajúce sa poskytnutého príspevku, **najmenej 31.12.2021.**

### **Článok IV. „Práva a povinnosti PO/FO“ nahrádza sa novým znením bod 22 nasledovne:**

22. Označiť priestory PO/FO (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu, ktoré FO/PO doručí úradu. Označenie

ponechať po dobu trvania dobrovoľníckej služby.

**Článok V. „Skončenie dohody“ bod 10 sa dopĺňa nasledovne :**

10. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a ES, nespôsobí to neplatnosť celej dohody. Účastníci sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah sledovaný touto dohodou.

**Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.**

Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou pôvodnej dohody, ostatné ustanovenia ostávajú nezmenené. Dodatok k Dohode je vyhotovený v 4 výtlačkoch, z ktorých úrad obdrží tri rovnopisy a príjemca pomoci obdrží jeden rovnopis.

V Košiciach dňa

---

**Ing. Cyril Korpesio**  
štatutárny zástupca

---

**PhDr. Pavol Mutafov**  
riaditeľ a vedúci služobného úradu  
ÚPSVaR Košice